



## 安全理事会

Distr.: General  
21 October 2013  
Chinese  
Original: Spanish

安全理事会第 1540(2004) 号决议  
所设委员会

2013 年 6 月 17 日巴拉圭常驻联合国代表给委员会主席的信

谨就阁下 2013 年 2 月的说明(S/AC.44/2013/OC.5)致函阁下。

阁下在该说明中，代表安全理事会第 1540(2004) 号决议所设委员会，感谢巴拉圭提供信息，说明其实施上述决议的情况，并要求我国政府根据安全理事会第 1977(2011) 号决议(把该委员会任务延长至 2021 年 4 月)第 7 段提供更新信息。

在这方面，巴拉圭主管部门报告，虽然 2006 年提供的信息没有澄清或修改，但愿向委员会转递更多信息，说明政府根据 2003 年 4 月第 20997 号法令采取的新措施。该法令成立了国家预防和应对生物突发事件委员会(见附件)。

这个机构包含专门负责联系和协调成员机构能力和努力的政府高级官员，其首要目标是有效地预防和应对生物、化学和辐射突发事件，开展合作，确保人民和环境的安全。

常驻代表

大使

何塞·安东尼奥·多斯桑托斯(签名)



## 2013 年 6 月 17 日巴拉圭常驻联合国代表给委员会主席的信的附件

2012 年 6 月 13 日，亚松森

DIGAI No. 31/2013

国防部国际司向外交部特别事务司致意，确认收到 2013 年 3 月 19 日 VMRE/DGAE/No. 189 号说明。说明概括了安全理事会第 1540(2004)号决议所设委员会主席 2013 年 2 月 27 日的说明 S/AC.44/2013/OC.5。委员会在说明中感谢巴拉圭提供信息，介绍其实施上述决议的情况，并要求巴拉圭政府根据安全理事会第 1977(2011)号决议(把该委员会任务延长至 2021 年 4 月)第 7 段提供更新信息。

我国上次提交文件是 2006 年，当时政府提供了 2004 年 11 月提交的初步报告提交了更多信息。

该司报告说，就提交的信息没有澄清或修改。

在这方面，在此提交更多信息，介绍政府采取新措施，通过 2003 年 4 月第 20997 号行政法令，成立了国家预防和应对生物突发事件委员会。委员会包含专门负责联系和协调成员机构能力和努力的政府高级官员，其首要目标是有效地预防和应对生物、化学和辐射突发事件，开展合作，确保人民和环境的安全。

请将附文分发给荷。

国防部国际司谨向外交部特别事务司致以最崇高的敬意。

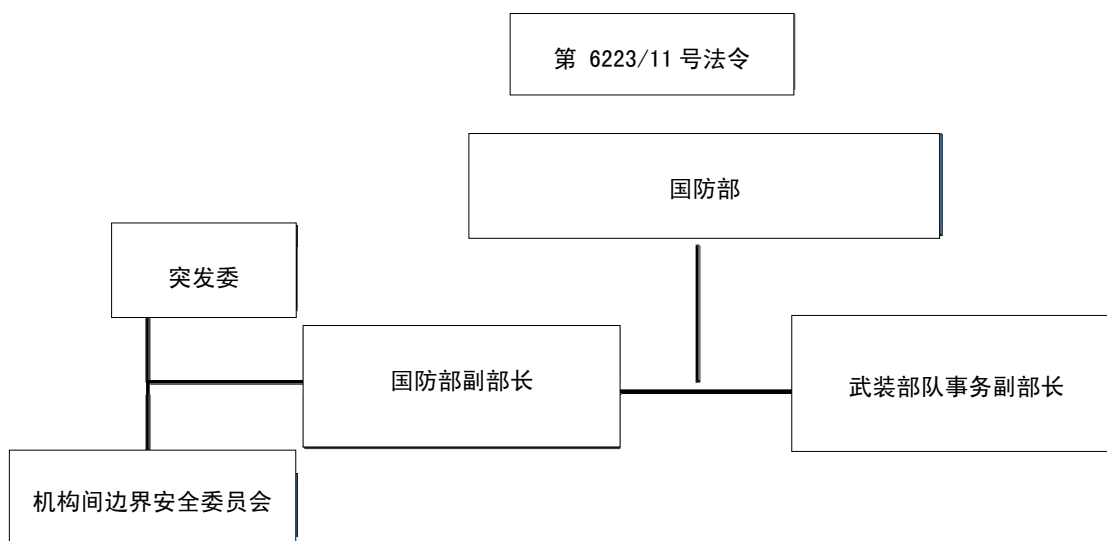
Cesar Regino **Ovelar Martínez** (签名)

## 附文

### 法律和体制框架

2003 年第 20997 号行政法令成立了国家预防和应对生物突发事件委员会(突发委)。

委员会包含专门负责联系和协调成员机构能力和努力的政府高级官员，其首要目标是有效地预防和应对生物、化学和辐射突发事件，开展合作，确保人民和环境的安全。



### 第 20997/03 号行政法令

成立国家预防和应对生物突发事件委员会的目的是：

- 充分及时地预防和应对生物、化学或放射性物质或其他大规模杀伤性武器造成的突发事件，无论是意外还是恐怖袭击，从而加强人和环境的安全；
- 协助政府高级机关执行安全政策、计划、规划和标准。

会员机构(共 22 个)：

各部委：

1. 国防部
2. 公共卫生和社会福利部
3. 内政部

4. 外交部
5. 农业和畜牧业部
6. 公共工程和通讯部
7. 教育和文化部
8. 国家武装力量
9. 国家警察
10. 社会保障研究所
11. 志愿消防大队
12. 志愿消防队协会
13. 国家电力总局
14. 巴拉圭电信公司
15. 巴拉圭医疗保健公司

**秘书处：**

16. 全国缉毒秘书处
17. 环保秘书处
18. 亚松森国立大学

**国家委员会：**

19. 电信委员会
20. 国家原子能委员会
21. 卫生研究院
22. 国家技术和标准化研究所。

国家预防和应对生物突发事件委员会将建议在政府和非政府机构、私营机构和社会各界成立预防和应对生物突发事件委员会。

国家预防和应对生物突发事件委员会将监督和审查每个部门的国家预防和应对方案和应急计划。

国家预防和应对生物突发事件委员会组织结构图



机构优先事项：

- 在全国宣传国家预防和应对生物突发事件委员会的使命、组织体系、标准和预防方案，包括武装部队、警察、省市当局、医院、志愿消防队等；
- 建立一个全国数据库，普查每个省政府和非政府机构的能力和局限；
- 标出影响危险有毒物质运输、储存、收购和转让的风险和威胁，及处理放射性物质的医院设施。

短期、中期和长期政策：

- 购置设备，建立一个紧急行动指挥部，设立和装备突发委移动指挥部；
- 培训可能应对小型、中型和大型化学、生物和辐射突发事件的机构的工作人员；
- 编制培训方案，提供包括基本、高级和专业模块理论和实践课程，包括处理危险材料和大规模杀伤性武器(核、生物、化学和放射性武器)的课程，重点培训第一响应人员和各省市政府、地区医院、军事单位、省警察总部和志愿消防队人员。

- 在亚松森，80 人在 2010 年接受了培训。
- 2011 年，访问了 Pilar 和 Alto Parana 省，以及 Mariscal Estigarribia 市，共有 138 人接受了培训。
- 2012 年，访问了 Encarnacion、Concepcion 和 Filadelfia 市，共有 124 人接受了培训。

## 国际关系

- 禁止化学武器组织

## 2011——军事指挥部

- 防范化学武器基本课程
- 防范化学武器高级课程
- 赠送了价值 40 000 欧元的设备

## 2012——第十条国际课程

- 地区高级课程，阿根廷布宜诺斯艾利斯——SOP MAM Roberto Valdez
- 捷克高级课程，捷克共和国——炮兵上校 Christian Centurión
- 核、生物和化学材料基本课程，瑞士，Spiez——技术员 Christian Monges
- 地区护送和检查课程，智利圣地亚哥——海军上校 Antonio Orue
- 定期基本课程，巴西里约热内卢——TTE. AVC. Rocío Duarte
- 国际原子能机构

## 2011——亚松森国立大学——国家原子能委员会

- 7 月——辐射突发事件第一反应人员基本课程——海军上校 Antonio Orue、海军上校 Marion Rodríguez、SOP TRANSP. Eligio Castro、SOP MAM Roberto Valdez、FP Christian Monges、Omar Campos、Luis Figueredo 和 Mercedes Talavera。
- 5 月——在国家能力建设、应对核与辐射突发事件方面应用安全标准和指导的培训班——FP Omar Campos、Luis Figueredo 和 Mercedes Talavera。
- 7 月——根据先前版本审查和更新巴拉圭国家辐射紧急情况应急计划讲习班——FP Christian Monges 和 Mercedes Talavera。

- 美洲反恐怖主义委员会
- 南方共同市场反恐工作组(非法贩运核材料)
- 国际化学品管理战略方针
- 公约：
  - 鹿特丹
  - 斯德哥尔摩
  - 巴塞尔

作为第一步，国防部通过国家预防和应对生物突发事件委员会，在过去三年投资购置装备。我们还在收集共和国每个机构的数据，计划编写通讯、预警和其他议定书。

#### 国防部装备

| 编号 | 装备                                                                                                        | 数量    |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1  | GPS equipment for navigation                                                                              | 1     |
| 2  | 3M Jupiter two-speed air purifiers                                                                        | 2     |
| 3  | 3M full-face mask                                                                                         | 50    |
| 4  | Separate kit with two replacement cylinders                                                               | 2     |
| 5  | MSA Altair 5 multi-gas detector kit                                                                       | 1     |
| 6  | Meteorological kit                                                                                        | 1     |
| 7  | 60 RAD dosimeter                                                                                          | 6     |
| 8  | Biological hazard protective suit, white                                                                  | 500   |
| 9  | Blue corrosive gas and liquid protective gloves                                                           | 500   |
| 10 | Steel-tipped Hazzproft harsh chemical protective boots                                                    | 30    |
| 11 | N95 half-mask respirator                                                                                  | 1 000 |
| 12 | Separate kit with full harness and two cylinders                                                          | 2     |
| 13 | 400 pairs of neoprene gloves                                                                              | 33    |
| 14 | Dupont type-F inorganic and organic liquid protective suit (resistant to chemical and biological attacks) | 39    |
| 15 | TK level-A encapsulated suit with valves                                                                  | 4     |





|                                                                           |          |
|---------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>手提无线电</b>                                                              | <b>4</b> |
| Motorola MOTO TRBO DGP 4150 portable radio without a display, 32 channels | 1        |
| IP Site Connect                                                           | 1        |
| <b>移动无线电</b>                                                              | <b>2</b> |
| Motorola MOTO TRBo DGM 4100+, GPS, 136-174MHZ 25W with numeric display    | 1        |
| IP Site Connect                                                           | 1        |
| Maxrad magnetic antenna with 5/8 wavelength                               | 1        |
| Independent GPS antenna (perforable)                                      | 1        |
| VHF radio with antenna and GPS mobile phone antenna                       | 1        |
| <b>基地无线电</b>                                                              | <b>1</b> |
| Motorola MOTO TRBo DGM 4100, 136-174MHZ 25W with numeric display          | 1        |
| IP Site Connect                                                           | 1        |
| Two-ring VHF antenna                                                      | 1        |
| Power source                                                              | 1        |
| Metres of RG213C coaxial cable                                            | 40       |
| RG213C type-N female coaxial connector                                    | 1        |
| RG213C type-N male coaxial connector                                      | 1        |
| Lightning arrestor                                                        | 1        |
| Jumper lightning arrestor-repeater cable (N male-N male RG213C 5 metres)  | 1        |
| Barrilito MINI UHF-N female (repeater-jumper) adapter                     | 1        |
| Hanger kit                                                                | 1        |
| Weatherproofing tape kit for antenna connector                            | 1        |

### 禁化武组织赠送巴拉圭共和国的装备

由国家预防和应对生物突发事件委员会化学，生物和放射性炸药技术部技术人员 Christian Monges 提供。

| 数量 | 单位    | 名称                                                  |
|----|-------|-----------------------------------------------------|
| 40 | Units | Air-permeable protective suit                       |
| 3  | Units | Training monitor with accessories                   |
| 54 | Units | “Military” tear gas                                 |
| 1  | Unit  | “Military” agent detection kit for training         |
| 4  | Units | “Military” agent detection kit                      |
| 9  | Units | Commercial detection kit with tubes, pump with hose |
| 40 | Units | “Military” protective mask                          |

---

| 数量 | 单位    | 名称                                              |
|----|-------|-------------------------------------------------|
| 40 | Units | Water bottles for “military” protective masks   |
| 45 | Units | Reusable bottles                                |
| 40 | Units | Protective gloves                               |
| 20 | Units | Waterproof suits                                |
| 20 | Units | Protective gloves                               |
| 3  | Units | Auto-injectors for training                     |
| 1  | Unit  | Duct tape                                       |
| 1  | Unit  | Warning or caution tape                         |
| 1  | Unit  | Scissors                                        |
| 1  | Unit  | LR4 CBRN air-permeable protective suit          |
| 1  | Unit  | “Military” chemical weapons agent detection kit |
| 2  | Units | Chemical weapons agent detection kit            |
| 2  | Units | “Military” protective mask                      |
| 2  | Units | Industrial chemical protective mask             |
| 4  | Units | Filter for chemical protective masks            |
| 2  | Pairs | Paul Boye protective boot covers                |
| 1  | Pair  | Paul Boye protective gloves                     |
| 2  | Pairs | Rubber protective gloves                        |
| 2  | Pairs | Boot covers                                     |
| 2  | Units | Paul Boye air-permeable protective suit         |

---